



# STEK CHALUPA

OD 1997

FIGYELEM!! Estéknként élőzene góral népi együttes tolmácsolásában.

A grillezett ételeket faszénrel fűtött grillen sütjük meg.  
Az átlagos várakozási idő az ételekre kb 20 perc. Bizonyos esetekben ez lehet több is.  
Részletes információ (allergének, súlyadatok) elérhető a pincékerek pútljánál.

Grillezett étel  
 Vegetáriánus ételek.

## Menu



### ELŐÉTELEK | ZAKĄSKI

Grillezett oscypek juhsajt szalonnával és vörös áfonyával	29 zt
Oscypek grillowany	
Krumplilepény fokhagymás vajjal, juhtúróval, sáfrányos gomba	28 zt
Moskol z masłem	
Pirított juhtúróval és medvehagymával	25 zt
Grzanki z bundzem	
Hagymás kenyér házi zsírral, kovászos uborkával	25 zt
Chleb ze smalcem	
Baconba göngyölt szilva + kenyérkocka oscypek* sajttal	27 zt
Sliwka w boczek zawinięta	

### Rarities | RARYTASY

Regionális sajt- és felvágott tál (4-ért)   Deska	65 zt
(juhtúró, oscypek sajt, kecskesajt, házi felvágottak, pácolt gomba, baconba göngyölt szilva, uborka)	
Tál hegyvidéki specialitások (2-ért)	55 zt
(rostélyos oscypek*, moskol, krutonok bundával*, szalonnába csomagolt szilva)   Pótmisek	
Vörös köpeny gomba vajban sült hagymával	43 zt
Rydze smażone	
Hałaski tészta sáfrányos tejcupakkal, bryndza sajt	37 zt
Hałaski	
Saláta karamellizált kecskesajttal és pirítóssal	42 zt
(saláta, koktélpáradicsom, marinált cékla, savanyított karalábé, málnás vinegrette, dió)	
Sałatka z karmelizowanym serem kozim	
Vegán feta sajttal is kapható   Dostępna z vege serem feta	
Saláta csirkemellfilével és pirított kenyérkocka (salátamix, paradicsom, uborka, grillezett csirkemellfilé)   Sałatka z kurczakiem	44 zt
Saláta füstölt lazaccal   Sałatka z łososiem	42 zt
(rukkola, spenót, jégsaláta, szárított paradicsom, narancs, francia mustár, oscypek* sajt chips)	

### REGGELI REGGELI 13:00 ÓRÁIG | ŚNIADANIA

Vajon rántotta (z masłem) vagy szalonnán (z bekonem) + kenyér	25 zt
Tükörtojás szalonnán sütven + kenyér   Sadzone	30 zt
Stekowy Sandwich   Sandwich	33 zt
(marhaszeletek, zöldség salsa, jégsaláta, juhtúró, fokhagymás mártogatós medvehagyma)	
Reggeli szett   Zestaw	46 zt
(sajt, kolbász, paradicsom, uborka, rántotta 2 tojásból / 2 kolbász, tea vagy kávé)	

### LEVESEK | ZUPY

Füstölt oldalason főtt savanyúkáposzta leves (tejfölös)   Kwaśnica	25 zt
Žurek - hagyományos lengyel rozslaves tojással, kolbásszal és gombával   Žurek	24 zt
Vargánygomba leves tésztával	25 zt
Borowikowa	
Céklaleves. báránnyúsos. batyúval	33 zt
Barszcz z pasztecikem	
Céklaleves (üresen)   Barszcz solo	14 zt
Céklaleves gombás és káposztás vagy húsos krockettel   Barszcz z krokietem	25 zt
Fokhagymaleves pirítóssal, juhsajttal és krumplival (krém)   Czosnkowa	24 zt
Húsleves tésztával   Rosół	21 zt

### Főételek

#### FASZENES GRILLEN SÜLT KÜLÖNLEGESSÉGEK

### Sertés hús

Sertésnyak steak grillezett paprikával fóliában sült burgonya, fokhagymás sajt	54 zt
Stek z karczku	
Összefonott vesepecsenye erdei gombaszószban + főtt burgonya	58 zt
Warkocz z polędwiczek	
Zsírban sült panírozott sertéskaraj főtt krumplival, sült káposzta   Kotlet schabowy	57 zt
„Bacon” steak, érlelt sertés hús, zöldség salsa, sült burgonya	62 zt
Stek „Bekon”	
Grillezett sertésborda áfonyás-mézes szósszal + hasábburgonya	61 zt
Żeberka wieprzowe	
Grillen sertés csülök sör és szilva szószban sült + káposzta góral módra (párolt), kenyér	62 zt
Golonko z kapustą	
Grillezett kolbász hagymával és kenyérral	34 zt
Kielbasa z pieczywem	
Házi véreshurka burgonyával és káposztával	40 zt
Kiszka	
Kolbásztál (sertés kolbász, báránny kolbász, hurka, szalonna, fehér kolbász uborka és kenyér)	45 zt
Micha kielbas	

\*oscypek és gomolya sajtot májustól októberig szolgálunk fel, a fennmaradó időszakban Regionális sajtokat adunk

## Marhahús | WOŁOWINA

**Óriási amerikai sték grillezett zöldségekkel**  
(420 g hús csonttal)\*\* (entrecote csonttal) fokhagymás túróval  
töltött, alufóliában sült krumplival ..... 105 zł  
| Wielki amerykański stek

**Marhahátszínsték baconnal és oscypek\* sajttal**  
(demi-glace szósz), sült krumpli fokhagymás túróval  
töltött, zöldségek tempurában (250 g hús)\*\* ..... 120 zł  
| Stek z polędwicy

**Grillezett ribeye steak entrecote-val** (250 g hús)\*\*,  
(száraz fűszerezett) cukkinivel,  
juhtúróval, hasáburgonyával ..... 97 zł  
| Rib Eye

**Regionális marhaburger zsömlében,**  
hasáburgonyával ..... 52 zł  
| Burger wołowy w bułce

**Marha burger góral módra oscypek\* juhsajttal**  
zsemlelében és hasáburgonyával ..... 57 zł  
(saláta, paradicsom, ecetes uborka hagyma, hideg szószok)  
| Burger po góralsku

**Borjúsült saját szószban burgonyagombóccal**  
és salátával ..... 67 zł  
| Pieczeń cielęca

**Krumplilepény pörkölttel és gombaszósszal, oscypek**  
sajttal megszórva + saláta | Placek po zboju ..... -62 zł

## Bárány | JAGNIĘCINA

**Báránnyereg** (200 g hús) sült burgonyával, fokhagymás  
sajttal és fokhagymás babbal ..... 110 zł  
| Comber jagnięcy

**Báránysalik sült burgonyával fokhagymás**  
sajttal és tzatziki szósszal ..... 62 zł  
| Szaszłyk

**Birkapörkölt lengyel nokedlivel** ..... 57 zł  
és uborkasalátával | Gulasz jagnięcy

**Grillezett kolbász bárányhússal**  
+ piritós fokhagymás vajjal ..... 41 zł  
| Kielbaski baranie

## Baromfi | DRÓB

**Grillezett csirkemellfilé szalonnával és zöldséggel**  
+ hasáburgonyal ..... 54 zł  
| Grillowany filet z kurczaka

**Csirkemellfilé oscypek\* sajttal és vargányamártással,**  
főtt krumpli ..... 55 zł  
| Filet drobiowy z oscypkiem

**Sült kacs a fonyaszósszal és burgonyagombóccal**  
és meleg céklával | Kaczka ..... 66 zł

**Rántott csirkerolád + hasáburgonya** ..... 54 zł  
| Drobiowy zawijanec z frytkami

**Kétszemélyes sztéktál** ..... 170 zł  
**Kétszemélyes sztéktál** (sertéssült, sertésborda, hurka,  
kolbász, bárány vékonykolbász, grillezett zöldségek,  
fóliás krumpli fokhagymás túróval, salátamix, öntetek)  
| Micha dla dwojga

\*oscypek és gomolya sajtot májustól októberig szolgálunk fel, a fennmaradó időszakban  
Regionális sajtokat adunk

\*\*hús súlya grillezés előtt

## Hal | RYBY

**Grillezett pisztráng + grillezett zöldségek** ..... 58 zł  
| Pstrąg

## TÉSZTAFÉLÉK | PIEROGI

Töltött tészáinkat házi receptúra szerint kézzel készítjük.

**Hússal töltött pierogi**  
(szalonnapörccel megöntözve) ..... 39 zł  
| Pierogi z mięsem

**Juhtúróval és spenóttal töltött**  
**pierogi, gomba szósz** ..... 38 zł  
| Pierogi ze szpinakiem

**Túrós pirog vajjal (édesen)** ..... 37 zł  
| Pierogi z serem (na słodko)

**Krumplis-túróval töltött pierogi (olvasztott vajjal**  
megöntözve) ..... 37 zł  
| Pierogi ruskie

**Pirog (töltött tészta) káposztával**  
és túróval töltve ..... 37 zł  
| Pierogi z serem i kapustą

**Bárányhúsos pirog színes paprikával sütve,**  
**gomba szósz** ..... 48 zł  
| Pierozki jagnięcy

## KÖRETEK | DODATKI

**Fokhagymás túróval töltött, alufóliában**  
**sült krumpli** | Ziemniaki z serem czosnkowym ..... 14 zł

**Alufóliában sült krumpli vajjal** | Ziemniaki z masłem ..... 12 zł

**Főtt burgonya** | Ziemniaki gotowane ..... 9 zł

**Hasáburgonya** | Frytki ..... 12 zł

**Kenyér** | Pieczywo ..... 5 zł

**Zöldségsaláták** | Surówki ..... 12 zł

**Főtt zöldség** | Warzywa gotowane ..... 10 zł

**Grillezett zöldségnyárs** | Warzywa grillowane ..... 12 zł  
(paprika, hagyma, cukkini, jégcsap retek)

**Főtt rizs** | Ryż warzony ..... 9 zł

**Kovászolt uborka** | Ogórki kiszzone ..... 8 zł

**Káposzta góral módra (melegen)** | Kapusta ..... 12 zł

**Aludttej 0,25L** | Kwaśne mleko ..... 8 zł

## DESSZERTEK | DESERY

**Csokis sütemény melegen narancsos sörbettel**  
| Pajda czekoladowa ..... 29 zł

**Házi túró torta** | Sernik ..... 25 zł

**Forró almáspite fagyalattal** | Jabłecznik ..... 30 zł

**Túrós palacsinta tejszínhabbal** | Naleśniki ..... 35 zł

**Fagyalaltkehely** | Puchar lodowy ..... 26 zł

## FORRÓ ITALOK | NAPOJE GORĄCE

Tea   Herbata.....	10 zł	Espresso Doppio.....	14 zł
Téli tea   Zimowa.....	17 zł	Espresso Macchiato.....	12 zł
Kávė Americano		Caffe latte.....	16 zł
Kawa czarna.....	11 zł	Forró csokoládé.....	17 zł
Kávė tejjel.....	13 zł	Czekolada	
Kawa biala		Irish coffe.....	26 zł
Capuccino.....	14 zł	(kávė + Auchentoshan	
Coffee espresso.....	11 zł	whiskey 40ml)	

## HIDEG ITALOK



Coca-Cola Zero Cukru.....	0,33L 11 zł
Coca-Cola Original Taste.....	0,33L 11 zł
Fanta, Sprite.....	0,33L 11 zł
Kinley.....	0,33L 11 zł
Tonic Water, Elderflower Zero Cukru, Pink Grapefruit & Mint	
Kropla Beskidu.....	0,33L 9 zł
természetes szénsavmentes ásványvíz	
Kropla Délice.....	0,33L 9 zł
természetes szénsavas ásványvíz	
FuzeTea.....	0,25L 11 zł
Őszibarack és hibiszkusz (brzoskiwnia i Hibiskus), Citrom (Cytryna)	
Cappy.....	0,3L 11 zł
Narancs (pomarańc), alma (jablko), multivitamin	
Monster Energy Drink.....	0,5L 16 zł
Ásványvíz   Woda mineralna.....	0,3L 7 zł 0,7L 12 zł
Kifacsart gyümölcslé   Sok świeżo wyciskany.....	0,3L 19 zł
Kvasz   Kwas Chlebowy.....	0,5L 10 zł

## SÖR | PIWA



Grimbergen Blonde 5,5%.....	0,33L 19 zł
Klasszikus recept, aranylő szjn, intenzív aroma. Ajánljuk marhasültekhez, halakhoz és savanykás ételekhez	
Grimbergen Double 5,5%.....	0,33L 19 zł
Sötét mahagóni színárnyalat, dupla fermentáció és enyhén édes aroma. Kiemeli a báránnyús, sertéshús és az édes öntettel rendelkező ételek ízét ételeihez ajánljuk.	
Grimbergen Blanche 5%.....	0,33L 19 zł
Természetesen opálos, enyhén kesernyős búzasör. Szárnyas ételekhez, salátákhoz, tésztákhoz és pikáns fuszerezésű ételekhez ajánljuk	
Žatecký Světly Ležák sör 5%.....	0,3L 15 zł 0,5L 19 zł
Nagy Žatecký sör 5%   Malučky.....	1L 34 zł
Korsó a Žatecký sör 5%   Dzban.....	1,5L 46 zł
Regionális búzasör 5%.....	0,3L 17 zł 0,5L 20 zł 1L 34 zł
Sezonowe Regionalne	
Okocim O.K. sör 5,6%.....	0,25L 15 zł 0,5L 19 zł
Guinness sör 4,2%.....	0,25L 17 zł 0,5L 23 zł
Žatecký Černý 3,8%.....	0,5L 19 zł
Žatecký 0.0% Alkoholmentes.....	0,5L 19 zł
Radler Okocim 0% Alkoholmentes.....	0,4L 19 zł
Somersby 4,5%.....	0,4L 18 zł
Almabor 4,5%   Cydr.....	0,33L 17 zł



## Melegítő italok | NA ROZGRZEWKĘ

Forralt bor fűszerekkel fehér vagy vörösbor   Wino.....	0,2L 21 zł
Forralt Żołądkowa vodka   Grzana wódka.....	0,25L 25 zł
Żołądkowa Gorzka vodka, almalé, fahéj, szegfűszeg	
Rumos kávé vagy tea.....	20 zł
Herbata albo kawa z rumem	
Góral tea alkohollal.....	25 zł
Herbata Góralaska	
Tea meggyes vodkával   Herbata z wiśniówką.....	20 zł

## SÖRÖS KOKTÉLOK | DRINKI

Narombany Harnaś.....	26 zł
sör + spiritusz + meggyes vodka	
Narombano Maryna.....	23 zł
sör + 7up + meggyes vodka	
Piwo z bombom.....	26 zł
sör + vodka vagy meggyes vodka	
Forralt sör:	
..Forralt sör téli fűszerekkel és málnaszörppel.....	0,5L 21 zł
Piwo grzane z sokiem	
..Forralt sör téli fűszerekkel és mézzel.....	0,5L 22 zł
Piwo z miodem	

## Italok | DRINKI

Jim Beam Highballs.....	26 zł
Jim Beam White Bourbon, Kinley Tonic Water, méz	
Gorzka & Grapefruit.....	25 zł
Żołądkowa Gorzka Tradycyjna, grapefruitlé	
Millhill's Smash!.....	26 zł
Millhill's Dry Gin, lime és grapefruit, cukorszirup, citromfű	
Salitos O Muerte.....	29 zł
Salitos Gold Tequila, DeKuper Elderflower, zöld-citrom lé, Kinley Elderflower Zero Cukru, méz	
Podmuch Holnego.....	27 zł
Millhill's Dry Gin, Kinley Pink Grapefruit & Mint, citrom	
Zielono Śleboda.....	27 zł
Amundsen Vodka, DeKuyper Blue Curacao, narancslé	
Rześko Maryna.....	29 zł
Amundsen Malina Nordycka, DeKuyper Peachtree, Kinley Tonic Water, méz	
Limonce Spritz.....	28 zł
Limonce, Prosecco Trevitto, ásványvíz, citrom	
Góralski Spryt.....	29 zł
Aperitivo, pezsgőbor, ásványvíz	
Aperitivo Spritz Alkoholmentes.....	19 zł
Zbójnicko Zdobyc.....	27 zł
Millhill's Strawberry Fields Gin, DeKuyper Elderflower, Kinley Pink Grapefruit & Mint	
Babcyno Mikstura.....	29 zł
Republica White Rum, DeKuyper Triple Sec, áfonyalé	

# Alkohol

## ŻOŁĄDKOWA GORZKA

Amundsen Vodka 40% – czysta	40 ml 17 zł
Amundsen Malina Nordycka 37,5%	40 ml 17 zł
Orkisz Wódka 40% – czysta	40 ml 22 zł
Żołądkowa De Luxe 40% – czysta	40 ml 14 zł
Bocian Smakowa 28%	40 ml 14 zł
Śliwka, Wiśnia, Czarna Porzeczka	
Żołądkowa Deska Degustacyjna 4x20 ml	24 zł
Żołądkowa Tradycyjna 32%, z Miętą 28%, z Czarną Wiśnią 28%, z Figą 28%	
Żołądkowa Gorzka	40 ml 14 zł
Żołądkowa Tradycyjna 32%, z Miętą 28%, z Czarną Wiśnią 28%, z Figą 28%	
Miodula Prezydencka 40%	40 ml 22 zł

## Házi szeszes italok



YOURA  
spirits

Orzechówka	Likier Orzechowy 36%	40 ml 22 zł
Diólikőr – Házi diólikőr		
Piotunówka	Likier Ziołowy 50%	40 ml 22 zł
Féregűző likőr – Gyógynövénylikőr		

## Regionális szellemek

Wiśniówka Zbójcka 30% (Cseresznye)	40 ml 17 zł
Regionalne Nalewki 35%	40 ml 17 zł
Czarny Bez (Fekete bodza), Żurawina (Áfonya), Dereń (Somfa)	
Cytrynówka Swojska 30% (Citromos)	40 ml 17 zł

## Bor a világból

Wino Chałupy* fehér 11% vagy vörös 13,5% borok változó ajánlat	500 ml	200 ml	750 ml
	45 zł	17 zł	70 zł
Vörös borok   Czerwone	125 ml	750 ml	
Malbec, Finca El Origen Malbec Mendoza, Argentína, száraz, 14%	18 zł	90 zł	
Pinot Noir Reserva Especial Santa Alexandra, Colchagua Valley, Chile, száraz 14%	19 zł	90 zł	
Monastrell, „Pure Est”, Alfori, Valencia, Spanyolország, száraz, 13,5%	18 zł	85 zł	
Genio Espanol Monastrell DO Jumilla, Murcia, Spanyolország, száraz, 14%	19 zł	90 zł	
Negroamaro, Primitivo „Paralupi” Varvaglione, Puglia, Olaszország, félszáraz, 15%	21 zł	120 zł	
Zweigelt 2022 Winnica Kazimierskie Wzgórza, Region Przełomu Wisły, Lengyelország, száraz, 12%	25 zł	140 zł	

Jim Beam White Bourbon Whiskey 40%	40 ml 19 zł
Jim Beam Black Bourbon Whiskey 43%	40 ml 21 zł
Makers Mark Bourbon Whisky 45%	40 ml 23 zł
Dubliner Whiskey 40%	40 ml 18 zł
(0,7l-es üveg vásárlása esetén ajándék 4 x Coca-Cola 0,25l-es )	
Auchentoshan AO Whiskey 40%	40 ml 22 zł
Tequila Sierra Blanco 38%	40 ml 20 zł
Tequila Sierra Reposado 38%	40 ml 20 zł
Millhill's London Dry Gin 38%	40 ml 18 zł
Millhill's Strawberry Fields 38%	40 ml 18 zł
Republica White Rum 37,5%	40 ml 17 zł
Republica Dark Rum 38%	40 ml 17 zł
Fernet Branca Menta 32%	40 ml 18 zł

Egész üveg megvásárlása esetén - 10%

Likier Sosna & Szyszka Youra 40%	40 ml 20 zł
Fenyő és Toboz likőr	
Nalewka Pigwowiec Youra 32%	40 ml 20 zł
Domowy japoński likier pigwowy	
Nalewka Malinowa Youra 32 %	40 ml 20 zł
Málnalikőr	



PRODUKTY REGIONALNE

Miodowo Zbójcka 38% (Mézes)	40 ml 19 zł
Śliwowica Zbójcka 50% (Slivovitz)	40 ml 20 zł
Śliwowica Zbójcka 70% (Slivovitz)	40 ml 23 zł
Góralaska Przepalanka 40%	40 ml 17 zł

### Fehérbor | Białe

San Martino Frizante Bianco, Olaszország, száraz, 10,5%	125 ml	750 ml
	16 zł	85 zł
Sauvignon Blanc, Domaine Gayda Pays D'Oc, Franciaország, száraz, 12,5%	17 zł	85 zł
Riesling Feinherb, Weingut Peter & Peter, Moszela, Németország, félszáraz, 10,5%	19 zł	90 zł
Viognier, Domaine Gayda, Pays D'Oc Franciaország, száraz, 13,5%	19 zł	90 zł
Moscato „Zebo”, Pellegrino, Sicilia, Olaszország, édes, 7%	18 zł	90 zł
Verdejo „Pure Est”, Alfori, Valencia, Spanyolország, száraz, 12%	18 zł	90 zł
Riesling & Roter Riesling Winnica Kazimierskie Wzgórza, Region Przełomu Wisły, Lengyelország, száraz, 12%	25 zł	140 zł

### Habzóborok

Stock Prosecco Trevitto DOC Extra Dry, Veneto, Olaszország, 11%	200 ml
	85 zł



Stek Chalupa hasło: 182015918